

身在台灣這個相對自由和平的社會，是一件幸福的事。然而，仍時有颱風、地震、洪水的災難發生，而 COVID-19 的全球疫情風暴我們也無法避開。針對天災人禍等緊急事件應變的準備及處理過程中，嬰幼兒餵食及生心理需求是最容易被忽略，但他們的安全生存卻是社會能永續發展的最重要基石。居安思危，當我們在準備大人的「緊急救難包」時，不要忘了嬰幼兒的需要，而哺乳正是嬰幼兒餵食中一個最安全的營養來源。

國際人道救援群組系統(cluster system)中，全球營養群組(Global Nutrition cluster GNC) 的緊急情況時嬰幼兒餵食 (IYCF-E) 主題工作小組就是「緊急情況時嬰兒餵食核心小組( Infant Feeding in Emergencies Core Group，以下簡稱 IFE 核心小組)」，提供相關指南以及專家建議。台灣母乳哺育聯合學會曾協助翻譯該組織於 2007 年出版的「緊急情況時嬰幼兒餵食指南 (OG-IFE) 第二版」。2017 年該組織出版了操作指南第三版。2021 年開始，IFE 核心小組陸續依據 (OG-IFE) 發布相關的資訊圖 (IG)，用以協助第一線醫護人員、政策制定者與救援團體快速理解緊急情境中的嬰幼兒餵食原則，到目前為止一共有七個議題，感謝學會的國際事務小組成員協助翻譯，以及南部種子講師群協助最後的校稿，得以順利完成。另外國際母乳哺育醫學會(ABM)也根據其 2024 年「哺乳與緊急情況」的聲明，公布了一張家長衛教單張，感謝學術組夥伴的協助翻譯。

因為此 IG 系列及 ABM 的單張皆為全球性的指引，其建議內容涵蓋多種資源條件與衛生環境，特別考量到緊急情況時飲用水及衛生條件不足、醫療資源受限、糧食與奶母乳代用品供應中斷等高風險情境。緊急情況中錯誤餵食、腹瀉、營養不良是造成嬰幼兒罹病及死亡的主要原因。不論在何種環境，除非是很確定會經由哺乳傳遞傳染性疾病 (如伊波拉病毒)，否則，讓母嬰在一起，並且持續哺乳是最安全且救命的餵食方式。對於原本需要人工配方餵食的嬰幼兒，則需考量當下資源的可用性，鼓勵母親增加哺乳，擠奶餵食，再度泌乳，乳母餵食，母乳庫捐乳，到嬰兒配方/動物奶是建議使用的順序。不當的人工配方食品的捐贈及使用，不僅危害原本使用的嬰幼兒，也可能造成錯誤的停止哺乳，必須預防及管理。

在 OG-IFE，本 IG 系列，ABM 單張以及世界衛生組織 2023 年提出的副食品添加指南中，都有提到動物奶 (animal milk)，包括煮沸或巴氏殺菌的全脂牛奶、羊奶、山羊奶等。在戰爭、斷水、無法安全沖泡配方、無法取得充足配方

奶粉時，會考慮使用動物奶，但前提是：

- 嬰兒已滿 6 個月
- 前述更安全的方案不可行
- 無法取得安全的嬰兒配方
- 需搭配煮沸處理、必要時補充鐵及維生素 D
- 最好在受管理的環境（如避難中心專區）
- 不鼓勵民眾或廠商捐贈動物奶

在台灣，一般情況下不建議使用動物奶作為 1 歲前主要奶源。在此特別說明。

另外在「支持依賴人工餵食的嬰兒」的 IG 中，泡製嬰兒配方時的第一步是洗手至少 20 秒。有夥伴提到在感染管制的洗手要求是濕洗手 40-60 秒，乾洗手是 20-30 秒。因為此 IG 非感染管制情境，國民健康署的「嬰兒奶瓶餵食指導及注意事項」中也是建議泡奶前用肥皂和水徹底洗手 20 秒。請大家依實際情境決定洗手時間。

感謝所有翻譯及校稿的夥伴。

| 題目                     | 翻譯者 | 校稿者     |
|------------------------|-----|---------|
| 1. 緊急情況時哺乳的早期啟動        | 陳昭惠 | 吳秀雲、梁玲菱 |
| 2. 預防與管理不當的母乳代用品捐贈     | 陳昭惠 | 卓淑萍、顏雅玟 |
| 3. 緊急情況時規劃與管理人工餵養介入措施  | 張皓媛 | 陳碧惠     |
| 4. 緊急情況時支持依賴人工餵食的嬰兒    | 張淳翔 | 林秀芬、謝思怡 |
| 5. 傳染病爆發期間的嬰兒餵食：決策者指南  | 陳昭惠 | 孫嘉囊、吳明純 |
| 6. 傳染病爆發期間的嬰兒餵食：執行人員指南 | 程邵文 | 徐富美、楊淑蕙 |
| 7. 緊急情況時支持乳母餵食         | 陳昭惠 | 賴美玲、曾幸儀 |
| 哺乳與緊急情況 ABM            | 余琬儒 | 陳昭惠     |

IYCF-E infographic series 原文網址：

<https://www.ennonline.net/resource/ife/iycf-e-infographic-series>

ABM Breastfeeding and Emergency Situation

[https://abm.memberclicks.net/assets/DOCUMENTS/PROTOCOLS/Breastfeeding%20and%20Emergency%20Situations%20Handout\\_English\\_Protected.pdf](https://abm.memberclicks.net/assets/DOCUMENTS/PROTOCOLS/Breastfeeding%20and%20Emergency%20Situations%20Handout_English_Protected.pdf)